

# SUPREME

---

## ADVOCACY LLP SRL

340 Gilmour Street, Suite 100  
Ottawa, ON K2P 0R3  
Telephone: (613) 695-8855  
Fax: (613) 695-8580

Reply to: Marie-France Major  
[mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)  
Assistant: Rebecca Bennett

## facsimile

File No.:	0252-001	Date:	January 7, 2016
To:	Jeffrey Beedell	Fax:	(613) 788-3587
Firm:	Gowling LaFleur Henderson LLP		
To:	Raija Pulkkinen and Colleen Bauman	Fax:	613-235-3041
Firm:	GoldBlatt Partners LLP		
To:	Christopher M. Rupar	Fax:	613-954-1920
Firm:	Attorney General of Canada		
To:	Robert E. Houston, Q.C.	Fax:	613-235-4430
Firm:	Burke-Robertson		
To:	D. Lynne Watt and Brian A. Crane, Q.C.	Fax:	(613) 563-9869
Firm:	Gowling LaFleur Henderson LLP		
To:	Judith Parisien	Fax:	(613) 230-6423
Firm:	Fasken Martineau Du Moulin LLP		
To:	Pierre Landry	Fax:	819-771-5397
Firm:	Noël & Associés		
To:	Sheridan Scott	Fax:	(613) 683-2323
Firm:	Bennett Jones LLP		
To:	Andrew Raven and Andrew Astritis	Fax:	613-567-2921
Firm:	Raven, Cameron, Ballantyne & Yazbeck LLP		

This fax is confidential and is intended only for the person(s) named above. Its contents may also be protected by privilege, and all rights to privilege are expressly claimed and not waived. If you have received this fax in error, please call us immediately (collect, if necessary), destroy the entire fax and permanently delete any electronic versions. If this fax is not intended for you, any reading, use, copying or disclosure of this fax is strictly prohibited.

[www.supremeadvocacy.ca](http://www.supremeadvocacy.ca)

**SUPREME**  
 ADVOCACY LLP  
SAL

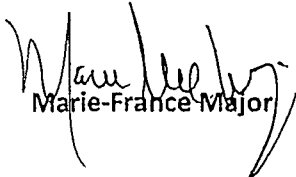
340 Gilmour Street, Suite 100  
 Ottawa, ON K2P 0R3  
 Telephone: (613) 695-8855  
 Fax: (613) 695-8580

Reply to: Marie-France Major  
[mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)  
 Assistant: Rebecca Bennett

To:	Moira Dillon	Fax:	(613) 691-1338
Firm:	Supreme Law Group		
		Page Nos.:	16

Re: Mounted Police Association of Ontario / Association de la Police Montée de l'Ontario, et al. v.  
 Attorney General of Canada  
 SCC File No.: 34948

Please find enclosed Motion to File a Sur-Reply which we are serving upon you pursuant to the  
*Rules of the Supreme Court of Canada.*

  
 Marie-France Major

This fax is confidential and is intended only for the person(s) named above. Its contents may also be protected by privilege, and all rights to privilege are expressly claimed and not waived. If you have received this fax in error, please call us immediately (collect, if necessary), destroy the entire fax and permanently delete any electronic versions. If this fax is not intended for you, any reading, use, copying or disclosure of this fax is strictly prohibited.

[www.supremeadvocacy.ca](http://www.supremeadvocacy.ca)

SCC No.: 34948

**À LA COUR SUPRÊME DU CANADA  
(EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO)**

ENTRE :

**L'ASSOCIATION DE LA POLICE MONTÉE DE L'ONTARIO ET L'ASSOCIATION  
CANADIENNE PROFESSIONNELLE DE LA POLICE MONTÉE DE LA COLOMBIE-  
BRITANNIQUE, EN LEUR NOM ET AU NOM DE TOUS LES MEMBRES ET  
EMPLOYÉS DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA.**

APPELLANTS

-et-

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

INTIMÉ

-et-

**PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO, PROCUREUR GÉNÉRAL DE  
SASKATCHEWAN, PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ALBERTA, PROCUREUR  
GÉNÉRAL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, ASSOCIATION DES MEMBRES DE  
LA POLICE MONTÉE DU QUÉBEC, FONDS DE RECOURS JURIDIQUE DES  
MEMBRES DE LA GENDARMERIE, CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS  
NATIONAUX, ASSOCIATION CANADIENNE DES POLICIERS, CONGRÈS DU  
TRAVAIL DU CANADA, ASSOCIATION CANADIENNE DES LIBERTÉS CIVILES,  
ALLIANCE DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, ASSOCIATION DES  
LIBERTÉS CIVILES DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE.**

INTERVENANTS

---

**AVIS DE REQUÊTE À UN JUGE  
(ASSOCIATION DES MEMBRES DE LA POLICE MONTÉE DU QUÉBEC INC.  
INTERVENANTS)**

*(Règle 47 des règles de la Cour Suprême du Canada)*

---

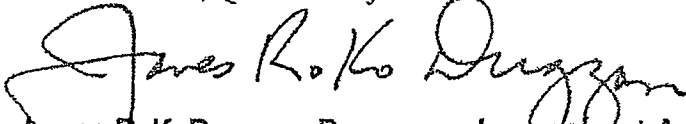
**SACHEZ** que l'Association des Membres de la Police Montée du Québec Inc. (ci-après AMPMQ) s'adresse à la Cour en vertu de la règle 47 pour obtenir une ordonnance permettant le dépôt d'une réponse à la réplique sous forme de lettre datée du 4 janvier 2016, signée par le

procureur de l'AMPMQ adressée au Registraire (ci-joint comme pièce A à cet avis) ou toute autre ordonnance que la Cour estime indiquée.

**SACHEZ DE PLUS** que la requête est fondée sur les moyens suivants :

- (1) L'AMPMQ a intervenu devant la Cour Supérieure de l'Ontario en première instance, a produit un affidavit circonstancié non contredit devant la Cour. De plus l'AMPMQ a intervenu devant la Cour d'Appel de l'Ontario et la Cour Suprême dans cette affaire et enfin l'AMPMQ conteste la demande de suspension du P.G. du Canada.
- (2) L'AMPMQ a pris connaissance le 31 décembre 2015 de la réplique du P.G. du Canada datée du 30 décembre 2015.
- (3) La réplique du P.G. du Canada contient des allégués et affirmations inexacts qui peuvent porter à confusion et risquent de mettre en danger l'exactitude des informations devant la Cour et d'influencer de façon négative la décision de la Cour.
- (4) La lettre de l'AMPMQ datée du 4 janvier déposée au Registraire de cette Cour le 4 janvier vise à rectifier les allégués et affirmations inexacts du P.G. du Canada. Dans les circonstances, cette lettre constitue une supplique appropriée.

Fait à Montréal, Québec le 6 janvier 2016.



James R. K. Duggan, Procureur du requérant Association des Membres de la Police Montée du Québec Inc.

JRKD/dd

**Me James R. K. Duggan**  
**DUGGAN, AVOCATS - LAWYERS**  
Gare Windsor  
1100 Avenue des Canadiens-de-Montréal  
(Ouest), Bureau 900  
Montréal, QC, H3B 2S2

Tél: (514) 879-1459  
Télec: (514) 879-5648  
[info@dugganavocats.ca](mailto:info@dugganavocats.ca)

**Me Marie-France Major**  
**SUPREME ADVOCACY LLP**  
340, Gilmour St., #100  
Ottawa (Ontario) K2P 0R3

Tél.: (613) 695-8855  
Télec.: (613) 695-8580  
[mfmajor@supremeadvocacy.ca](mailto:mfmajor@supremeadvocacy.ca)

**ORIGINAL :** Registraire de la Cour suprême du Canada  
 Édifice de la Cour suprême  
 301, rue Wellington  
 Ottawa (Ontario) K1A 0J1

**COPIE :**

**LAURA C. YOUNG**  
 65 Queen St. West, Suite 1000  
 Toronto, ON M5H 2M5

**Laura C. Young**  
 Tel.: (416) 366-4298  
 Fax: (416) 361-0130  
 E-mail: [laura.young@lylaw.ca](mailto:laura.young@lylaw.ca)

**Counsel for the Appellants, Mounted  
 Police Association of Ontario / Association  
 de la Police Montée de l'Ontario**

**LAURA C. YOUNG**  
 65 Queen St. West, Suite 1000  
 Toronto, ON M5H 2M5

**Laura C. Young**  
 Tel.: (416) 366-4298  
 Fax: (416) 361-0130  
 E-mail: [laura.young@lylaw.ca](mailto:laura.young@lylaw.ca)

**Counsel for the Appellants, B.C. Mounted  
 Police Professional Association, on their  
 own behalf and on behalf of all Members  
 and Employees of the Royal Canadian  
 Mounted Police**

**GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP**  
 2600 - 160 Elgin Street  
 Ottawa, ON K1P 1C3

**Jeffrey Beedell**  
 Tel.: (613) 786-0171  
 Fax: (613) 788-3587  
 Email: [jeff.beedell@gowlings.com](mailto:jeff.beedell@gowlings.com)

**Ottawa Agent for Counsel for the  
 Appellants, Mounted Police Association of  
 Ontario / Association de la Police Montée  
 de l'Ontario**

**SACK GOLDBLATT MITCHELL LLP**  
 500 - 30 Metcalfe Street  
 Ottawa, Ontario, K1P 5L4

**Raija Pulkkinen**  
 Tel.: (613) 235-5327  
 Fax: (613) 235-3041  
 E-mail: [rpulkkinen@sgmlaw.com](mailto:rpulkkinen@sgmlaw.com)

**Counsel for the Appellants, B.C. Mounted  
 Police Professional Association, on their  
 own behalf and on behalf of all Members  
 and Employees of the Royal Canadian  
 Mounted Police**

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**  
The Exchange Tower, Box 36  
Suite 3400, 130 King Street West  
Toronto, ON M5X 1K6

**Peter Southey**  
**Donnaree Nygard**  
**Kathryn Hucal**  
Tel: 416-973-2240  
Fax: 416-973-0810  
E-mail: [peter.southey@justice.gc.ca](mailto:peter.southey@justice.gc.ca)

**Counsel for the Respondent, Attorney  
General of Canada**

**ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO**  
Constitutional Law Branch  
720 Bay Street, 4th Floor  
Toronto, ON M7A 2S9

**Robin K. Basu**  
Tel: 416-326-4476  
Email: [robin.basu@ontario.ca](mailto:robin.basu@ontario.ca)

**Michael Dunn**  
Tel: 416-326-3867  
Email: [michael.dunn@ontario.ca](mailto:michael.dunn@ontario.ca)  
Fax: 416-326-4015

**Counsel for the Intervener, Attorney  
General of Ontario**

**GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP**  
2600 - 160 Elgin St  
Ottawa, ON K1P 1C3

**D. Lynne Watt**  
Tel.: (613) 786-8695  
Fax: (613) 563-9869  
Email: [lynne.watt@gowlings.com](mailto:lynne.watt@gowlings.com)

**Agent for the Intervener, Attorney General  
of Alberta**

**ATTORNEY GENERAL OF CANADA**  
50 O'Connor Street, Suite 500, Room 557  
Ottawa, ON K1A 0H8

**Christopher M. Rupar**  
Tel: 613- 670-6290  
Fax: 613-954-1920  
E-mail: [Christopher.rupar@justice.gc.ca](mailto:Christopher.rupar@justice.gc.ca)

**Agent for the Respondent, Attorney General  
of Canada**

**BURKE-ROBERTSON**  
441 MacLaren Street, Suite 200  
Ottawa, ON K2P 2H3

**Robert E. Houston, Q.C.**  
Tel: 613-236-9665  
Fax: 613-235-4430  
Email: [rhouston@burkerobertson.com](mailto:rhouston@burkerobertson.com)

**Ottawa Agent for the Intervener, Attorney  
General of Ontario**

**BURKE-ROBERTSON**

441 MacLaren Street, Suite 200  
Ottawa, ON K2P 2H3

**Robert E. Houston, Q.C.**

Tel: 613-236-9665  
Fax: 613-235-4430  
E-mail: [rhouston@burkerobertson.com](mailto:rhouston@burkerobertson.com)

**Agent for the Intervener, Attorney General  
of British Columbia**

**GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP**

2600 - 160 Elgin St  
Ottawa, ON K1P 1C3

**D. Lynne Watt**

Tel.: (613) 786-8695  
Fax: (613) 563-9869  
Email: [lynne.watt@gowlings.com](mailto:lynne.watt@gowlings.com)

**Agent for the Intervener, Attorney General  
of Saskatchewan**

**FASKEN MARTINEAU DUMOULIN LLP**

333 Bay Street, Suite 2400  
Bay Adelaide Centre, Box 20  
Toronto, ON M5H 2T6

**John D. R. Craig**

**Christopher D. Pigott**  
Tel.: (416) 366-8381  
Fax: (416) 364-7813  
Email: [jcraig@fasken.com](mailto:jcraig@fasken.com)

**Counsel for the Intervener, Mounted Police  
Members' Legal Fund**

**FASKEN MARTINEAU DUMOULIN LLP**

55 Metcalfe Street, Suite 1300  
Ottawa, ON K1P 6L5

**Judith Parisien**

Tel.: (613) 696-6858  
Fax: (613) 230-6423  
Email: [jparisien@fasken.com](mailto:jparisien@fasken.com)

**Agent for the Intervener, Mounted Police  
Members' Legal Fund**

**LAROCHE MARTIN**

2100 boulevard de Maisonneuve Est  
Bureau 501  
Montréal, Quebec H2K 4S1

**Benoit Laurin**

Tel: 514-529-4901  
Fax: 514-529-4932  
E-mail: [benoit.laurin@csn.qc.ca](mailto:benoit.laurin@csn.qc.ca)

**Counsel for the Intervener, Confédération des Syndicats Nationaux**

**PALIARE, ROLAND, ROSENBERG, ROTHSTEIN LLP**

155 Wellington Street West  
35th Floor  
Toronto, ON M5V 3H1

**Ian J. Roland**

Tel: 416-646-4319  
Fax: 416-646-4320  
E-mail: [ian.roland@paliareroland.com](mailto:ian.roland@paliareroland.com)

**Counsel for the Intervener, Canadian Police Association**

**GOLDBLATT PARTNERS LLP**

20 Dundas St West, Suite 1100  
Toronto, ON M5G 2G8

**Steven Barrett**

Tel: 416-979-6422  
Fax: 416-591-7333  
E-mail: [sbarrett@goldblattpartners.com](mailto:sbarrett@goldblattpartners.com)

**Counsel for the Intervener, Canadian Labour Congress**

**NOËL & ASSOCIÉS**

111, rue Champlain  
Gatineau, Quebec J8X 3R1

**Pierre Landry**

Tel: 819-771-7393  
Fax: 819-771-5397  
E-mail: [p.landry@noelassociés.com](mailto:p.landry@noelassociés.com)

**Agent for the Intervener, Confédération des Syndicats Nationaux**

**GOWLING LAFLEUR HENDERSON LLP**

2600 - 160 Elgin Street  
Box 466 Station D  
Ottawa, ON K1P 1C3

**Brian A. Crane, Q.C.**

Tel: 613-233-1781  
Fax: 613-563-9869  
E-mail: [brian.crane@gowlings.com](mailto:brian.crane@gowlings.com)

**Agent for the Intervener, Canadian Police Association**

**GOLDBLATT PARTNERS LLP**

500 - 30 Metcalfe St.  
Ottawa, ON K1P 5L4

**Colleen Bauman**

Tel: 613-235-5327  
Fax: 613-235-3041  
E-mail: [cbauman@goldblattpartners.com](mailto:cbauman@goldblattpartners.com)

**Agent for the Intervener, Canadian Labour Congress**



**BENNETT JONES LLP**

3400 One First Canadian Place  
P.O. Box 130, Station 1st Canadian Place  
Toronto, ON M5X 1A4

**Ranjan K. Agarwal**

**Ashley Paterson**

Tel: 416-863-1200

Fax: 416-863-1716

E-mail: [agarwalr@bennettjones.com](mailto:agarwalr@bennettjones.com)

**Counsel for the Intervener, Canadian Civil Liberties Association**

**BENNETT JONES LLP**

Suite 1900, World Exchange Plaza  
45 O'Connor Street  
Ottawa, ON K1P 1A4

**Sheridan Scott**

Tel: (613) 683-2300

Fax: (613) 683-2323

E-mail: [scotts@bennettjones.com](mailto:scotts@bennettjones.com)

**Agent for the Intervener, Canadian Civil Liberties Association**

**RAVEN, CAMERON, BALLANTYNE & YAZBECK LLP**

1600 - 220 Laurier Ave West  
Ottawa, ON K1P 5Z9

**Andrew Raven**

**Andrew Astritis**

Tel: 613-567-2901

Fax: 613-567-2921

E-mail: [araven@ravenlaw.com](mailto:araven@ravenlaw.com)

**Counsel for the Intervener, Public Service Alliance of Canada**

**MOORE, EDGAR, LYSTER**

195 Alexander Street, 3rd Floor  
Vancouver, BC V6A 1N8

**Lindsay M. Lyster**

**Jessica L. Derynck**

Tel: 604-689-4457

Fax: 604-689-4467

E-mail: [lindsaylyster@unionlawyers.com](mailto:lindsaylyster@unionlawyers.com)

**Counsel for the Intervener, British Columbia Civil Liberties Association**

**SUPREME LAW GROUP**

900 - 275 Slater Street  
Ottawa, ON K1P 5H9

**Moira Dillon**

Tel.: (613) 691-1224

Fax: (613) 691-1338

E-mail: [mdillon@supremelawgroup.ca](mailto:mdillon@supremelawgroup.ca)

**Agent for the Intervener, British Columbia Civil Liberties Association**

**AVIS À L'INTIMÉ À LA REQUÊTE** : L'intimé à la requête peut signifier et déposer une réponse à la requête dans les dix jours suivant la signification de celle-ci. Si aucune réponse n'est déposée dans ce délai, la requête sera soumise pour décision à un juge ou au registraire, selon le cas.

SCC No.: 34948

**À LA COUR SUPRÊME DU CANADA  
(EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO)**

ENTRE :

**L'ASSOCIATION DE LA POLICE MONTÉE DE L'ONTARIO ET  
L'ASSOCIATION CANADIENNE PROFESSIONNELLE DE LA POLICE  
MONTÉE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, EN LEUR NOM ET AU NOM  
DE TOUS LES MEMBRES ET EMPLOYÉS DE LA GENDARMERIE ROYALE  
DU CANADA.**

Appellants

-et-

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

Intimé

-et-

**PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO, PROCUREUR GÉNÉRAL DE  
SASKATCHEWAN, PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ALBERTA, PROCUREUR  
GÉNÉRAL DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, ASSOCIATION DES  
MEMBRES DE LA POLICE MONTÉE DU QUÉBEC, FONDS DE RECOURS  
JURIDIQUE DES MEMBRES DE LA GENDARMERIE, CONFÉDÉRATION  
DES SYNDICATS NATIONAUX, ASSOCIATION CANADIENNE DES  
POLICIERS, CONGRÈS DU TRAVAIL DU CANADA, ASSOCIATION  
CANADIENNE DES LIBERTÉS CIVILES, ALLIANCE DE LA FONCTION  
PUBLIQUE DU CANADA, ASSOCIATION DES LIBERTÉS CIVILES DE LA  
COLOMBIE BRITANNIQUE.**

Intervenants

---

**AFFIDAVIT D'ALEXANDER H. DUGGAN  
ASSOCIATION DES MEMBRES DE LA POLICE MONTÉE DU QUÉBEC INC.  
INTERVENANTS**


---

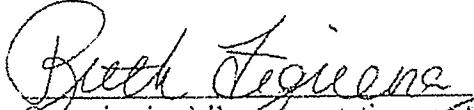
Je, soussigné, Alexander H. Duggan, avocat du cabinet Duggan, Avocats –  
Lawyers, au 1100 Avenue des Canadiens-de-Montréal Ouest, 9<sup>e</sup> étage, district de  
Montréal, province de Québec, affirme solennellement ce qui suit :

1. Je travail dans le présent dossier avec Me James R. K. Duggan, le procureur de l'intervenant Association des Membres de la Police Montée du Québec (ci-après l'AMPMQ). Comme tel, j'ai une connaissance personnelle et détaillée des faits dans le présent dossier.
2. Le 4 janvier 2016, notre cabinet a envoyé une lettre signée par Me James R. K. Duggan au Registraire Me. Roger Bilodeau, c.r. Une copie certifiée de ladite lettre est annexée à la présente comme Pièce "A".
3. Je suis avisé que notre agent à Ottawa, Me Marie-France Major du cabinet SUPREME ADVOCACY a été avisé par le Registraire de la Cour Suprême du Canada en date du 5 janvier 2016, que la lettre annexée comme Pièce "A" à la présente ne serait pas remise à la Cour sans une requête pour le permettre.
4. La réplique déposée en date du 30 décembre 2015 par le Procureur Générale du Canada (annexé à la présente comme Pièce "B") contient des allégations inexactes qui peuvent porter à confusion et risquent de mettre en danger l'exactitude des informations devant la Cour et d'influencer de façon négative la décision de la Cour.
5. La lettre de l'AMPMQ, annexé comme Pièce "A", a été envoyé à la Cour afin de corriger ces inexactitudes, et d'assurer que le dossier devant la Cour est complet et exact.

6. Cet affidavit est fait en appui de la requête de l'intervenant l'AMPMQ, et tous les faits allégués dans cette requête sont vrais. ET J'AI SIGNÉ :

Affirmé solennellement devant moi, à  
Montréal, Québec, le 6 janvier, 2016

)  
)  
)  
)  
)  
  
ALEXANDER H. DUGGAN

  
Commissaire à l'assermentation pour  
le province du Québec



**JAMES R.K. DUGGAN**  
*Duggan, Avocats - Lawyers*

1100 Avenue des Canadiens-de-Montréal, Ouest  
Gare Windsor, 9<sup>e</sup> Étage  
Montréal (Québec), H3B 2S2

Téléphone: 514-879-1459  
Télécopieur: 514-879-5648  
Courriel: james@dugganavocats.ca

Montréal, le 4 janvier, 2016

**PAR MÉSSAGER**

Me Roger Bilodeau, c.r.  
Registrariat  
La Cour Suprême du Canada  
301 rue Wellington,  
Ottawa, ON K1A 0J1

Me Bilodeau :

**Re: Association de la Police Montée de L'Ontario et al. v. Le Procureur Général de l'Ontario et al.  
Dossier No.34948**

L'AMPMQ répond aux allégations et affirmations inexactes du PG du Canada dans ses divers envois datés du 23 décembre et 30 décembre 2015. Avec égards, l'exposé inexact du PG du Canada peut porter à confusion et entraîner une décision mal fondée au sujet de la demande de suspension.

1. A la page 3 de son mémoire, paragraphe 8, le P.G. du Canada (ci-après le "P.G.") infère sûrement par erreur que l'ingérence par le financement du Programme des représentants des relations fonctionnelles (ci-après le "PRRF") par la GRC est constitutionnelle.
2. A la page 5 de son mémoire, le P.G. allègue que des « external groups » non identifiés ne devront pas avoir accès aux moyens de communication internes de la GRC. Pourtant, les associations existantes sont composées de membres de la GRC. La même spéculation est contenue au paragraphe 25, une fois encore, sans aucun fondement factuel.
3. A la page 8 de son mémoire, le P.G. du Canada invoque un communiqué du Commissaire de la GRC qui utilise le système de communication interne de la GRC concernant, entre autres, le système de représentation, sans toutefois reconnaître les associations des membres.
4. A la page 11 de son mémoire, paragraphes (a), (b) et (c), le P.G. admet que l'employeur a imposé durant la période de suspension un système de représentation pour les membres sans leur permettre d'être représentés par leurs propres associations.
5. A la page 12 de son mémoire, le P.G. confond sa perception de la nécessité d'égalité entre les associations et le PRRF avec la question fondamentale de l'inégalité entre les associations et l'employeur.
6. A la page 13 de son mémoire, il est évident que l'employeur continue à traiter avec le PRRF et qu'il allègue, de plus, l'existence d'autres associations (pourtant non existantes) pour refuser l'accès aux associations *bona fides* existantes (BCMPA, MPAO, AMPMQ) au système de communications internes de la GRC.
7. A la page 14 de son mémoire, le P.G. allègue sans aucun fondement qu'il sera injuste de donner l'accès aux associations existantes *bona fides* et qu'un tel accès sera « extraordinary and disruptive ». Ceci est une spéculation factice et spéieuse n'ayant aucun fondement factuel.

- 2 -

8. A la page 14 de son mémoire, le P.G. prétend qu'il n'y a aucune preuve de pratiques déloyales de la part de l'employeur. Avec égard, cette affirmation est inexacte et contraire à l'histoire de la GRC et la preuve non-contredite (de près d'un siècle) de pratiques déloyales.
9. A la page 15 paragraphe 12 de son mémoire, le P.G. prétend que les pratiques déloyales pourront être contrées par des recours devant la Cour Supérieure, sans toutefois justifier l'exigence d'avoir recours à de tels remèdes pourtant inefficaces dans les circonstances. Cette prise de position est d'ailleurs en contradiction avec la conclusion du paragraphe 14 de son mémoire qui semble acquiescer à une ordonnance qui prohibera certaines pratiques déloyales.

Avant de conclure, l'AMPMQ souligne l'arrogance et manque de respect démontré par le P.G. lorsqu'il soumet dans sa lettre du 23 décembre 2015 que la Cour devra « *wholly disregard the improper submissions of the intervenor AMPMQ.* » Comment l'employeur peut-il exiger que l'on bâillonne la liberté d'expression des membres de la GRC au Québec et celle des membres francophones à travers le Canada afin d'obtenir une continuité de sa violation de la liberté d'association des membres de la GRC pourtant garantie par la Charte ?

### CONCLUSION

10. Rejeter la demande de suspension ou l'assortir de protections adéquates pour les membres et leurs associations.

Dans l'alternative :

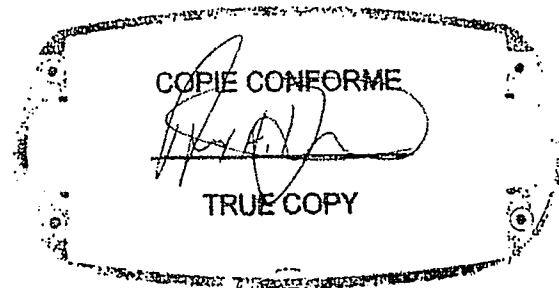
11. Ordonner une audience orale sur la demande de suspension et permettre aux associations (y inclus l'AMPMQ) de faire toutes représentations requises lors de l'audience.

Le tout respectueusement soumis.



James R. K. Duggan

JRKD/dd



Copie : L'AMPMQ et toutes autres parties.



Department of Justice  
Canada

Ontario Regional Office  
The Exchange Tower  
130 King Street West  
Suite 3400, Box 36  
Toronto, Ontario  
M5X 1K6

Ministère de la Justice  
Canada

Bureau régional de l'Ontario  
la tour Exchange  
130 rue King ouest  
Pièce 3400, CP 36  
Toronto (Ontario)  
M5X 1K6

Tel: (416) 973-2240  
Fax: (416) 973-0809  
Email: peter.southey@justice.gc.ca

Our File: ORO 2-571054-2  
Notre dossier:

Your File:  
Votre dossier:

December 23, 2015

**VIA FACSIMILE**

Roger Bilodeau, Q.C.  
Registrar  
Supreme Court of Canada  
301 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0J1

Dear Sir:

**Re: Mounted Police Association of Ontario/Association De La Police Montee De L'Ontario and B.C. Mounted Police Professional Association on their own behalf and on behalf of all members and employees of the RCMP  
Court File No.: 34948**

---

The Attorney General of Canada responds to the letter dated December 16, from James R.K. Duggan counsel for the intervener Association des Membres de la Police Montee du Quebec (AMPMQ).

AMPMQ was granted intervener status in this appeal by Order of Lebel J. dated July 25, 2013. That Order specifically provided "The interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties."

AMPMQ is not a party, and has no standing to make submissions in this motion. It, and all other interveners were served with the Attorney General's motion as a courtesy.

Further, AMPMQ makes unsupported allegations of fact contrary to the limited basis upon which it was allowed to intervene in the appeal argued on February 18, 2014. The unsupported allegations (particularly at paragraph 2 (i) and (j) of the letter) are both improper and inflammatory.

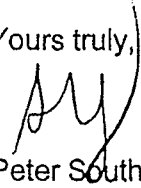
Though further response should be unnecessary, the Attorney General of Canada also notes that the remedies sought by the AMPMQ would amount to the RCMP providing an advantage to certain associations over others which may also wish to seek to represent RCMP members and therefore the proposed remedies are inappropriate.

Canada

- 2 -

The Attorney General of Canada submits that this Court should wholly disregard the improper submissions of the intervener AMPMQ.

Yours truly,



for Peter Southey  
Senior General Counsel  
Business & Regulatory Law Division  
PS:jt

c. All Parties